

**Archivado:** Viernes 25 de julio de 2025 8:19:24 AM

**De:** [Amanda Froman](#)

**Enviado:** Miércoles 23 de julio de 2025 7:26:29 PM

**Para:** [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

**Cc:** [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin](#) [Zmily, Zanalee](#) [@DTSC](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

**[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]**

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados peligrosos de un pozo:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. 0. La fuga se descubrió el 22 de julio de 2025 aproximadamente a la 5:00 AM p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

0. 0. Se derramaron lixiviados del pozo CV-2351 en la cuadrícula 181. La fuga no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. 1. Claudio Vélez

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. 0. Al descubrir la fuga, personal de Chiquita ajustó inmediatamente el cabezal del pozo y abrió el aspirador para liberar presión y detener el flujo de lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. 0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que se soltó un perno del cabezal del pozo, dejando que se fugara líquido del revestimiento del pozo. El error se atribuye a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 4 galones de lixiviados peligrosos del pozo.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

0. 0. La fuga se limitó a la parte de arriba de la cubierta geosintética. Personal de Chiquita aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada por la fuga. Después se quitó el absorbente sucio. La limpieza comenzó inmediatamente y la limpieza del absorbente se completó en aproximadamente 15 a 20 minutos. Después se lavó a presión la parte de arriba de la cubierta geosintética al día siguiente y se removió el líquido.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. 0. Personal del parque de tanques de Chiquita continuará realizando mantenimientos regulares de los pozos y del campo de pozos.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. 1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

2. 2. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

3. 3. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Amanda Froman  
Gerente de Cumplimiento  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Waste Connections, Inc.  
(Móvil) 661-625-1409